

-----  
**KAZMUNAYGAS TRADING AG CRUDE OIL TERM SALES ADDENDUM NO. 2**  
-----

**DATE: 19 OCTOBER 2022**

**TO: ROMPETROL RAFINARE S.A.**

**FROM: KAZMUNAYGAS TRADING AG**

**REFERENCE: CONTRACT FOR THE SALE-PURCHASE OF CRUDE OIL NO 09046 / 2021 DATED 01 JANUARY 2021 AMENDED BY ADDENDUM NO 1 (HEREINAFTER 'THE CONTRACT')**  
-----

**KAZMUNAYGAS TRADING AG**, HEREINAFTER REFERRED TO AS THE «SELLER», REPRESENTED BY HEAD OF TRADING MR. BEKZAT ALPIYEV ACTING UNDER POWER OF ATTORNEY DATED 14 MAY 2019 AND HEAD OF OPERATIONS MR. MARGULAN BULEBAYEV, ACTING ON THE BASIS OF THE POWER OF ATTORNEY DATED 26 FEBRUARY 2017, ON THE ONE PART, AND **ROMPETROL RAFINARE S.A.**, HEREINAFTER REFERRED TO AS THE «BUYER», REPRESENTED BY THE GENERAL MANAGER MR. FELIX CRUDU – TESLOVEANU AND MRS. RAMONA-GEORGIANA GALATEANU – CFO, ACTING ON THE BASIS OF THE ARTICLES OF INCORPORATION, ON THE OTHER PART,

WHEREAS, THE PARTIES HAVE ENTERED INTO A CONTRACT NO 09046/2021 DATED 01.01.2021 FOR THE DELIVERY OF CRUDE OIL AND HAVE AMENDED IT WITH ADDENDUM NO. 1 FROM 7<sup>TH</sup> OF JULY, 2022 ;

TAKING INTO ACCOUNT THAT THE PARTIES HAVE NOT REGULATED OR OMITTED TO INDICATE THE PRICE FOR SUEZ CARGOES OF CPC BLEND CRUDE OIL,

NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO AGREED AS FOLLOWS:

1. STARTING FROM OCTOBER 19, 2022, THE PROVISIONS OF THE ARTICLE 4.1. REGARDING THE **CPC BLEND CRUDE OIL FROM KPO SOURCE** SHALL BE SUPPLEMENTED BY THE FOLLOWING PARAGRAPH:

**IF THE VESSEL IS SUEZMAX CLASS**, THE PRICE CIF MIDIA, ROMANIA, IN US DOLLARS PER NET US BARREL IS:

THE AVERAGE OF THE MEAN OF CPC FOB SUEZ QUOTATIONS AS PUBLISHED IN PLATT'S CRUDE OIL MARKETWIRE, EFFECTIVE FOR 5 (FIVE) DAYS COMPRISING: THE 2 (TWO) ASSESSMENT DAYS IMMEDIATELY PRECEDING THE BILL OF LADING DATE, THE BILL OF LADING DATE AND THE 2 (TWO) ASSESSMENT DAYS IMMEDIATELY FOLLOWING THE BILL OF LADING DATE

IN THE EVENT THAT THERE IS NO ASSESSMENT ON THE BILL OF LADING DATE THEN THE 2 (TWO) ASSESSMENT DAYS IMMEDIATELY PRIOR TO THE BILL OF LADING DATE AND THE 3 (THREE) ASSESSMENT DAYS IMMEDIATELY FOLLOWING THE BILL OF LADING DATE SHALL BE USED. FOR THE AVOIDANCE OF DOUBT, 5 (FIVE) ASSESSMENT DAYS SHALL ALWAYS BE USED.

PLUS FREIGHT:

ACTUAL FREIGHT AT COST FROM CPC-R TERMINAL, NOVOROSIYSK, RUSSIA TO FINAL DESTINATION, INCLUDING ALL PORT AGENCY COSTS AT CPC-R TERMINAL, WHICH HAS TO

BE COMPETITIVE, TS DELAYS AND EXTRA BUNKERS CONSUMED WHEN DELAYED AT PASSING TS AND OTHER COSTS COMPLYING WITH TURKISH STRAITS AUTHORITIES REGULATIONS (I.E. ADDITIONAL TUGS, PILOTS ETC).

SUCH FREIGHT COST SHALL BE ADDED TO CARGO VALUE, INCLUDED IN SELLER'S FINAL INVOICE AND PAID AS PER CHARTER-PARTY TERMS AND CONDITIONS AND EXCEPTIONS, EXCLUDING ADDRESS COMMISSIONS. FOR THE PURPOSE OF PRICE CALCULATION SELLER SHALL PROVIDE BUYER WITH COPIES OF FREIGHT RECAP, FREIGHT CALCULATION AND A COPY OF SHIPOWNER'S INVOICE.

PLUS TRADER'S MARGIN:

USD 1.50/MT.

NO API ESCALATION OR DE-ESCALATION TO APPLY.

THE FINAL PRICE SHALL BE CALCULATED TO THREE (3) DECIMAL PLACES AND THE FOLLOWING ARITHMETIC RULES SHALL BE APPLIED TO DO THIS:

- (I) IF THE FOURTH DECIMAL PLACE IS FIVE (5) OR GREATER THAN FIVE (5) THEN THE THIRD DECIMAL PLACE SHALL BE ROUNDED UP TO THE NEXT DIGIT;
- (II) IF THE FOURTH DECIMAL PLACE IS FOUR (4) OR LESS THAN FOUR (4) THEN THE THIRD DECIMAL PLACE WILL BE UNCHANGED.

2. EXCEPT AS ABOVE, ALL OTHER CONTRACTUAL TERMS AND PROVISIONS REMAIN UNCHANGED AND IN FULL EFFECT.

**KAZMUNAYGAS TRADING AG**

**BEKZAT ALPIYEV**  
HEAD OF TRADING

**MARGULAN BULEBAYEV**  
HEAD OF OPERATIONS

**ROMPETROL RAFINARE S.A.**

**FELIX CRUDU-TESLOVEANU**  
GENERAL MANAGER

**RAMONA-GEORGIANA GALATEANU**  
CFO

**CLAUDIU CONTANU**  
CHIEF OFFICER TRADING&SUPPLY CHAIN